協和安洋服店

H. W. Owne, Co.
Phones Sey. 1227
514 Main Street,
Vancouver, B. C.

大帮新欵衣裳到了

請來帮襯吓

選售衣箱急袋皮靴膠靴毡帽急帽羊毛搾結毛毡水衣冷熱衫褲時時俱全僑胞來買厚禮接待遠者函購快捷妥當

▲舖在緬街五百一十四號開張

司事人盤韶惠 秦昌 啓

雲高華埠 義泰 藥房

G. HIGH Co.
512 Main Street,
Phone ev. 1227
Vancouver, B. C.

（歡）（迎）（光）（顧）

衛生藥酒　腰痛膏藥　滑臟藥水
補血紅丸　毛刷剃刀　毛剪較剪
香梘香水　箋紙信封　墨筆墨水
呂宋香烟

哥林比亞及役挫兩大公司留聲機器唱碟又到入帮印有目錄部贈送函索即寄

▲舖在緬街五百一十二号開張

司事人盤文炳 燕文

▼◎▲**催繳宛城致公堂緣簿**

本總堂前爲宛地辟致公堂集股購置磚樓　座事曾分發緣簿于各公堂請各會員踴躍認股以爲利益均沾迄今繳簿之限期已過仍有未見付回者用是再行通告請各公室于十月一號以前須一律將緣簿直接付回宛城公堂收入辦理可也

八月二拾五　域多利致公總堂啓

▼◎▲**金門致公總堂通告**

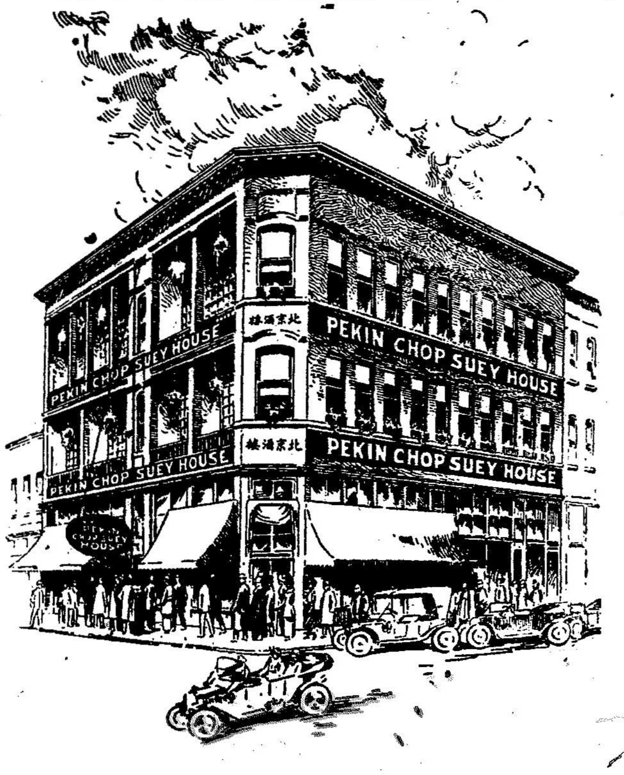
啓者邇來堂務大加發展惟洪門人士散處殊方結合團體本總堂爲美洲之總滙特敬告各分堂將貴堂住址付郵寄來俾本總堂得以隨時通訊而堂務自能推行盡利特此佈告

CHEE KUNG TONG
Chinese Free Mason 36 Spofford Alley
San Francisco, Calif., U. S. A.

本號米廠開張多年向蒙諸君惠顧現更改良機器精益求精由中國辦來大帮上米悉心磨白故所出之米鮮明無比諸君欲食靚米幸賜顧焉本號並有大帮生油茶葉米糠米碎等貨價錢相宜如他埠貴客欲得樣辦者祈來信通知即當寄上

Sam Kee & Co.,
147 Keefer St., Vancouner, B. C.

雲高華三記號啓


PEKIN CHOP SUEY HOUSE
PEKIN CHOP SUEY HOUSE
北京酒樓
北京酒樓

本樓在雲埠片打街夾卡路街角喊線矢磨四叁六七皐

本樓主人謹

信箱五九四

自由客車出賃日夜華市

Republic Taxi & Co.
Phone R. F. 779
432 Columbia Ave
Cor. Pender St.
VANCOUVER B. C.

啓者本公司置備新式由客車輛專為利便僑胞遊玩迎送客商起見如蒙中顧定者請即應命且取價克己快捷異常

車停林比年剪髮所門口處

喊線 R F 七七九

共和客車管事人　李衛　梁□　曾添　啓

榮譚尤魚公司糧米粉廣告

□洲尤魚唐山糯米粉發行

一晒英鯆魚迄今開辦多年屢蒙各寶號光顧不□窈思各貴號由遠東辦來各字號生粉實難分別何種米粉也現本號爲振興中國貨不惜資本特着幾個股實商人在中國各埠挑選上庄上白大糯米粘米運來自開機器擂粉偽擂咸吞粉專做發行按價極廉而論該粉宜有自譜但係真正貨而且新鮮幼滑係全該粉原質食味甘香包無船倉蒸氣廹鮫失味之敗確係與遠東運來各號生粉有天淵之分別　諸君採辦認明包面魚嘜商標細觀貨色庶不致悞不勝幸甚此佈

新晒尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價

淨糯米粉（五磅庄 十磅庄）**一百磅十八元五毛**

淨粘米粉全上一百磅十八元五毛

星麥莢崙洗衣刷一打五元七毛

已上俱做發行

Wing Hem Fish Co. Fairville, N. B. Can.

譚聲禮告啓

三盛連記

Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.

本號專造各款頂靚皮靴工精料眞比美於西人所造之工專發售各款鞋帯合脚靚皂鞋覆修整舊靴[illegible]索衣鞋零[illegible]急袋等雜貨[illegible]意光顧[illegible]街門牌[illegible]

▲**新到**

廿頭水仙花
各欵新枝干
各欵炮竹
各欵糖羌
各色唐山絲巾
四四磅唐山絲苗米

云哥 廣萬生 埠

KWONG MAN SANG
218 Keefer St.

十磅 繡靚生
片 麥草帽

新到大帮臘味

減價特別平沽

雜貨大廣告

本店專辦中西伙食
蘇杭雜貨紅瓦[illegible]
唐國靴鞋各樣齊備
現在新由中國別[illegible]
到特種[illegible]合用貨物

葉成記

SING KEE
891 Columbia St P. O. Box 655
New Westminster, B. C.

品多不能盡錄如蒙
賜顧[illegible]貨者[illegible]請[illegible]入去

蔡元春應驗花柳丸散廣告

（考）（選）（壹）（等）（畢）（業）（生）（蔡）（元）（春）（精）（製）

強種自來精

本醫生不惜重資羅致珍實靈藥參把鹿茸製造特色强種自來精專治男子色慾精虛體倦陽事不舉銀於嗣續女子血少陰虧子宮冰冷生機日竭不能受孕誠宜購備如法飲之下元温煖腎氣復元勢力擴張偉大加倍製造健兒硬如鋼鐵雖入十歲老翁服之猶能御女生子誠空前補劑妙品無可比倫他如體質羸弱夢遺失精腰膝酸軟飲食減少以及五勞六極一切內傷不足之症服之無不全愈生精生血體貌豐肥其有功於衆孫惠羣生良非淺鮮同胞賜顧俱自從康希圖永久驗請是荷

定價

每一樽銀二元五
每三樽銀六大元
發客另議

（郵費另加）
美國每樽加士担壹毛弍
外國每樽加士担貳毛四

參茸三鞭補腎丸（全料四十元 半料二十元 小半料十元 半小料五元）
龜鹿二仙固眞丸（全料三十元 半料十五元）
有夢遺精固本丸（每盒銀二元）（治水制火 扶正抑邪）
無夢遺精蛤蚧丸（全料十元 每盒三元）（腎門全虧 補精壯神）
加料揭被合歡膏（每盒銀元五毫）（伏雞無比）

總發行所
HOO WING HERB CO.
926 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL.

寄售處 信來
SON LOY
932 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

寄售處 安生
ON SING
947 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

七日包愈脚痛風濕膏藥（每貼二元五毛）　包愈疳疔花柳瀝珠藥線（每條五毛）
宿娼預服犀角麝香化毒丸（每盒三元五毛）　魚口横痃巳潰去腐生肌（每盒五毛）
參茸燕窩開胃藥水（每樽二元五毛）　婦科通經種子毓麟丸（每盒二元五毛）
壯陽採戰忍精丸（每盒一元）　久戰五鞭發力丸（每盒二元）
種子揭被香丸（每盒一元）　龍涎香化痰止咳丸
統治遠年花柳入骨搜毒丸　立止小腸疝氣攻心丸
初起白濁一劑解毒除根丸　積年疔壁惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓養腎丸（每樽十元 半料五元）　打消魚口横痃便毒丸
久戰快活丸　每盒銀三元五毛　不夜天久戰丸（服食後六點鐘見功）每盒銀三元五
久合救大丸　每盒銀二元五毛　打消瘰癧痔瘡魚口萬應膏藥　每盒銀三元五毛
立消雙單蛾喉保命散每盒四元　立止花柳白濁膽汁去蟲殺毒丸　每盒銀三元五毛
一笑瘡癬散　每盒銀一元五毛　經驗跌打去蛀吊傷獨聖散每一料銀二元三料五元
屢驗紅白痢症散每樽銀一元五　治外感頭暈身熱萬應散每一盒銀五毛十盒銀四元
百日可寳撥紅散　每盒銀一元　通大便周身和中養血散　每盒銀二元五毛
婦科速產白帶丸　每盒銀二元　極驗採皮膚濕毒疥癩去毒藥水　每樽銀一元
止痛如神散每盒二元每料四元　自製神效光明眼藥水　每樽銀一元
安睡寧神清魂丸　每盒銀一元　興陽助戰貼臍膏（通宵不倒）　每盒銀一元五毛
自製八寳光明上上眼藥每樽毛　萬應拔毒去腐生肌珍珠膏　每盒銀一元五毛
立止吐血咯血便血藥散每盒　奇妙壯胃丸（功同再造優優大戟）　每盒銀四元
參茸珠寶四靈集　每盒銀五元　紫楝春錦如意丹（力能擴鉄堅砥中流）每盒銀五元
壽蘭香濃種子丸　每盒銀五元　熊膠造血丸　每盒六兩庄銀五元
萬應救急靈芝甘露油（起死回生全活萬人）　每樽一元　半打五元

○○搜除花柳積毒藥皇丸　每盒銀五元

無論新舊白濁魚口疳疔横痃芒葉便毒五淋七淋凡屬於花柳症服之四粒見功限廿點鐘久止濁止痛收效最速此丸出世花柳滑遂掃清積毒不傷身體所以尊爲搜毒藥皇如患以上病者速當購服幸勿遲疑觀望多受苦楚諱病忌醫養成大患謹此忠告

○○馳名補腦丸　每盒六兩庄銀五元

此丸滋陰而得和平增壯腦髓之最得法者凡讀書勤勞操工作苦及思慮太過皆能耗損腦髓影勛精神經作用故症初起但覺精神恍惚少記憶力加以房勞色慾則腎愈虧腦髓愈竭遂精耳鳴腰部重墜尿濇餘瀝漸失聰聽此腦部之壞人多未知日久失治流爲癩病舉世名醫十餘救一此症於美洲發現尤甚良可惘焉此丸神奇莫匹不獨能醫治壞腦之人更能培元固腎肥壯身驅實屬延年益數世慈航矣

○○加料大海狗鞭壯陽種子鐵甲軍丸（每盒銀四元 全料十六元 半料銀八元）

海狗乃水族最健最淫之物著於鐵則其陽具生成帶骨爲他類生物所無而獨有者乃天然特別靈品藉其溫補之性以壯陽滑蘊之性以固精配以人參鹿茸旺血合天地人三才之功用補虛固精扶陽種子功稱第一服此丸者堅而大久而强溫熱如火日久愈見功類鐵夾軍之衛鋒所向無敵隨服隨世上補丸莫出其右者欲攻美人陣須備鐵甲軍床頭枕畔當備著之（用法）每服三錢　每日一服　茶送下　酒下更佳　忌凉茶瓜果

丸散太多　未能盡錄　問論局單・郵費自理

HOO WING HERB CO. 926 Fillmore St., San Francisco, Cal.

扶榮藥局蔡元春啓

▼◎▲**黃江夏堂購置實業百子會收到第五期股銀芳名**

意傳　近傳　成梅每五十員　章淦廿員　傳琛　瑤進
德楠　樹俊每廿圓　昂奎　其美　樹綱　禮傑　煥灼
新世　國祥　國效　禮儀　傳韶　忠偉　黃社　紹樞
蕃廷　傳庚　良祺　華熙　美隆　良芹　紀祥　作佐
文寬　紀乾　錦庭　成安　沖榮　寬裕　英柏　球傳
賢佐　美贊　振興　道達　文浩　道謙　錦源　達錦
社奈　紹華　慶振　國術　起傑　國彬　昌隆　寬傳
賓賢　傳沾　厚麟每十圓
德旺　兆謙　期昭　世楧　傳贊　黃池　立晃　雲窗
文洪　永週　永紹　光鼎　黃行　黃寬　黃榮　觀啓
北盛　福祥　□榮　電康　焯傳　快　初運　仲良
求振　消洵　添烈　住　實泉　珍連　清　雪彥
邦基　灼桃　錦清　如錦　每捐底銀五圓
▲尾步　隙沘　贊　煥仁　光培　各十員　庚　底銀五元
▲溫汝群
爵　百圓　□律　元　□晉　沖顯　每廿元　昂滔
文瓏　洪信　文珠　文敬　□壬　國堯　章光　榮錫
子衍　明燮　盈光　光達　光優　養世　春華　子郡
子顏　兆偉　每十元
秋華　高烏　少兵　瑞安　瑞棠　德棠　德莊　金鉗
秋玲　北盛　善昭　每捐底銀五圓
▲乢巴崙
作盛　百圓　撈昭　元　振業　煥偉　煥稠　每十元
瑤　森世　德祺　財盛　瑞榮　昂烈　華邦　杏錦
儒鰲　煥守　煥樞　世信　每底五元
▲尾臣埠
世滋五十　傳權　傳熠　傳美　景廷　珣世　世玩
傳就　傳琚　□雅　傳旺　傳寬　宸世　禮宏　君賀
世溥　美世　源錦　傳讃　每十圓
▲西岸沙市　子荃　超子　子德　達光　林光
子徐　國進　光賢　各九元
▲列必珠
紀華卅員　先德　世活　紀堯　福蘭　基振　俱廿員
俊蘭　祿蘭　箴秀　各十員　琰德　洪德　達廷
倫德　瑤德　連忠　光啓　逸文　金瀚　金銘　卓興
每底銀五員
▲科委林
英強　美意　振坤　振倫　松有　恭穗　每底銀五元
▲笠巴市足
恭錦卅員　□閑廿員　愛純　顯材　寶恭　啓協　敬修
立恭　恭美　恭琳　恭溢　桂登　蓉邦　煥灼　各十圓
顯超　恭謙　華興　炳仕　秀隆　各五圓
▲沙市加寸
瑞榮　邦肇　邦實　邦宏　獅生　邦逸　保元　新有
隆瓊　邦讓　邦輝　廷佐　邦銳　邦美　孫銀　邦茂
維滿　成昌　廣樞　邦養　森獲　邦倫　邦鉅　每十圓
仕儒　章胡　基奏　礽壽　岳衍　恆衍　孫釗　邦嘉
榮培　茂春　每五元
▲雷振打
龍逑廿圓　龍扳　龍深　龍叠　黃滄　社長各十員
▲暗市黨　廉學　子珊　各圓　遠琮　祥修　世銓
廣森　戊進　子才　侶禎　啓享　燕洲　禮琮　禮進
洪　□禮　焯科　浩科　燎科　堯興　堯法　侶讓
滋錦　情堅　阜　錦賢　仲修　新修　灼　每底九圓
▲企利　樹篤廿圓　進　進興　德恩　德耶
十圓　德恬　德煦　德其　馥蘭　銳邦　底銀五圓
以上每底銀五圓